SEMANTIC ANALYSIS OF ENGLISH ACTION VERBS AND CHHATHARE LIMBU ACTION VERBS

A Thesis Submitted to the Department of English Education In Partial Fulfillment for the Master in Education in English

> Submitted by Bhim Kumari Limbu Roll No.: 2140069 T.U. Regd. No.: 9-2-9-39-2011 Campus Roll No. 14 Academic Year: 2071/72

Faculty of Education Tribhuvan University Sukuna Multiple Campus Sundarharaincha, Morang, Nepal 2018

SEMANTIC ANALYSIS OF ENGLISH ACTION VERBS AND CHHATHARE LIMBU ACTION VERBS

A Thesis Submitted to the Department of English Education In Partial Fulfillment for the Master in Education in English

> Submitted by Bhim Kumari Limbu

Faculty of Education Tribhuvan University Sukuna Multiple Campus Sundarharaincha, Morang, Nepal 2018

Second Year Examination Roll No.: 2140069 T.U. Regd. No.: 9-2-9-39-2011

Proposal Approval Date: 29th Oct. 2017Date of Submission:20th March, 2018Viva Date:11th April, 2018

DECLARATION

I hereby declare to the best of my knowledge that this thesis is my own; no part of it was included in any of the thesis submitted for the candidature of research degree to any university.

Date: 15th March, 2018

.....

Bhim Kumari Limbu

RECOMMENDATION FOR ACCEPTANCE

This is to certify that Mrs. Bhim Kumari Limbu has prepared the thesis entitled

Semantic Analysis of English Action Verbs and Chhathare Limbu Action

Verbs under my guidance and supervision.

I recommend the thesis for acceptance.

Date: 17th March, 2018

.....

Dr. Mohan Kumar Tumbhang (Supervisor) Lecturer Department of English Education Faculty of Education Sukuna Multiple Campus

RECOMMENDATION FOR EVALUATION

This thesis has been recommended for evaluation by the following **Thesis Evaluation** and **Guidance Committee.**

Signature

.

Chairperson

Mr. Guru Prasad Adhikari Lecturer and Head, Department of English Education Sukuna Multiple Campus Koshiharaincha, Morang

Dr. Mohan Kumar Tumbahang Lecturer,

Department of English Education Sukuna Multiple Campus Koshiharaincha, Morang

Mr. Basudev Dahal

Teaching Assistant, Department of English Education Sukuna Multiple Campus Koshiharaincha, Morang Date: 19th March, 2018 Member

•••••

Member

EVALUATION AND APPROVAL

This thesis has been evaluated and approved by the following **Thesis Evaluation and Approval Committee.**

Signature

Chairperson

Assist. Lecturer and Head Department of English Sukuna Multiple Campus Sundarharaincha, Morang

Mr. Guru Prasad Adhikari

Dr. Rishi Ram Rijal

Associate Profession Department of English Education T.U. Kirtipur, Kathmandu

Dr. Mohan Kumar Tumbahang (Supervisor)

Lecturer, Department of English Education Sukuna Multiple Campus

Sundarharaincha, Morang

•••••

Expert

•••••

Member

vi

DEDICATION

Dedicated

То

my parents who made me what I am today.

ACKNOWLEDGEMENTS

Embarking a research is no easy task, and one would not know it until one finds oneself swimming through the deep and dark water for the sake of new knowledge. First and foremost, I would like to express my sincere gratitude to my thesis supervisor, **Dr. Mohan Kumar Tumbahang**, one of the promising English lectures of Sukuna Multiple Campus without his inspiration, support, guidance, encouragement and advice I would not have been able to produce this piece of work. As my thesis guide, I found him ever ready to impart information whenever I needed the reference. I am very much thankful to **Mr. Guru Prasad Adhikari**, the Head of the English Department, Sukuna Multiple Campus, **Mr. Shankar Dewan**, lecturer of English

Department, Sukuna Multiple Campus and other members of English Department, Sukuna Multiple Campus, Morang for their valuable suggestions and academic support.

I am deeply indebted to **Dr. Rishi Ram Rijal**, associate professor of Department of English Education, T.U. Kritipur, Kathmandu for encouraging me and giving invaluable insights to complete this thesis.

I am equally grateful to **Mr. Prem Prasad Bhattarai**, the Campus Chief of Sukuna Multiple Campus, Morang for his encouragement and attention.

Last but not least, I would like to extend my heartfelt gratitude to my family members, colleagues and relatives for their contribution which made my burden a lot easier to carry. Their constant encouragement whenever I was losing hope of ever achieving my goal will always be treasured.

Bhim Kumari Limbu

ABSTRACT

This is a research study entitled "Semantic Analysis of English and Limbu Action Verbs." This thesis attempts to identify the semantic relations between the English and Chhathare Limbu action verbs on the basis of semantic, overlaps, gaps, antonymy and super-ordinate and hyponyms and to compare and contrast the English and Chhathare Limbu verbs in terms of semantic equivalence to find out the similarities and differences. The tool of this study was the structured interview. The data were collected from primary and secondary sources. The native speakers and the researcher herself of Chhathar Rural Municipality of Teharthum district were the primary sources of data and different books, journals, papers, magazines dictionary of Limbu language and these were used as the secondary sources of data. The sample population was 20 native speakers of the Chhathare Limbu language. The researcher used the stratified random sampling procedures to sample the population. After the analysis and interpretation of data, it was found that some English and Chhathare verbs are semantically equivalent, some semantically inclusive and some others semantically overlapping.

This thesis includes five chapters. Chapter one is the introductory part which comprises general background, statement of the problem, objectives of the study, significance of the study and delimitations of the study. Chapter two includes the review of the theoretical and empirical literature, implication of the review of the study and theoretical/conceptual framework of the study. Chapter three includes methods and procedures of the study such as design method of the study, population, sample and sampling strategy, study area, data collection tools and techniques, data collection procedure and analysis and interpretation procedure and ethical considerations. Chapter four deals the analysis and interpretation of results and chapter five consists of findings and recommendations.

TABLE OF CONTENTS

Declaration			
Recommendation for Acceptance			
Recommendation for Evaluation	iii		
Evaluation and Approval	iv		
Dedication	v		
Acknowledgements	vi		
Abstract	vii		
Table of Contents			
List of Tables	xi		
List of Abbreviations	xii		
CHAPTER – ONE: INTRODUCTION	1-3		
1.1 General Background	1		
1.2 Statement of the Problem	2		
.3 Objectives of the Study			
1.4 Significance of the Study			
1.5 Delimitation of the Study	3		
CHAPTER – TWO: REVIEW OF RELATED	LITERATURE AND		

~~~~		1		<b>U</b> 1			
THEC	)RETI(	CAL FRAMI	EWORK OF	THE	STUDY		4-29
2.1	Review	v of Theoretic	cal Literature				4
	2.1.1	Importance	of English La	nguag	ge -		5
	2.1.2	Linguistic S	cenario of Ne	epal			7
	2.1.2.1	Indio-Arya	an Group				7
	2.1.2.2	Tibeto-Bu	rman Group				9
	2.1.2.3	Dravidian	Group				10
	2.1.2.4	Austro-Asi	atic Group				10
	2.1.3	An Introduc	tion of Limbu	ı Lang	guage		11
		2.1.3.1 Diale	ectal Variants	s of the	e Limbu Lan	guage	13
		2.1.3.1.1 Par	nchthare Dia	alect			13
		2.1.3.1.2 Ch	hathare Diale	ect			13

		2.1.3.1.3 Phedappe Dialect	13	
		2.1.3.1.4 Tapplejungge Dialect	14	
	2.1.4	Semantic: A Brief Introduction	14	
	2.1.5	Meaning	17	
	2.1.6	Divergence, Convergence, One to one Correlation, Semantic I	nclusion	
		and Semantic Gaps	17	
	2.1.7	Grammar	20	
	2.1.8	Verbs	21	
	2.1.9	Need and Importance of Contrastive Analysis	22	
2.2	Review	w of Empirical Literature	23	
2.3	Implication of Review of the Study 27			
2.4	Theore	etical or Conceptual Framework of the Study	29	
CHA	PTER -	- THREE: METHODS AND PROCEDURES OF THE STUD	Y30-32	
3.1	Design	n and Method of the Study	30	
3.2	Popula	ation, Sample and Sampling Strategy	30	
	3.2.1	Population	30	
	3.2.2	Sample	30	
	3.2.3	Sampling Strategy	30	
3.3	Study	Area or Field	31	
3.4	Data C	Collection Tools and Techniques	31	
3.5	Data Collection Procedures31			
3.6	Ethical	Considerations	32	

# CHAPTER – FOUR: ANALYSIS AND INTERPRETATION OF THE RESULTS

4.1	Semantics Analysis of the Chhathare Action Verbs		
	4.1.1	Semantic Gaps between English and Chhathare Action Verbs	33
	4.1.2	Semantic Overlaps Between English and Chhathare Action Verbs	34
	4.1.3	Antonym of English and Chhathare Action Verbs	35
	4.1.4	Sub-ordinate and Hyponym of English and Chhathare Action Verbs	36

33-38

4.2	Summary of the Findings		
	4.2.1	The English Verbs and Their Equivalent Chhathare Action Verbs	37
	4.2.2	The Semantic Categories Findings	38
	4.2.3	Similarities and Differences between English and Chhathare	
		Action Verbs	38
	4.2.3.	1 Similarities	38
	4.2.3.2	2 Differences	38
СНА	PTER -	- FIVE: CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS	39-40
5.1	Conclu	isions	39
5.2	Recon	nmendations	39
	5.2.1	At the Policy Level	40
	5.2.2	At the Practice Level	40
	5.2.3	At the Further Research Level	40

#### REFERENCES

APPENDICES

42-44

## List of Tables

Table	Topics	Page No.
Table	1: Semantic Gaps between English and Chhathare Limbu Languag	ge 34
Table	2: Semantic Overlaps between English and Chhathare Limbu Lang	guage 35
Table	3: Antonym of English and Chhathare Limbu Language	36
Table	4: Sub-ordinate and Hyponym of English and Chhathare Limbu	
	Language	37
Table	5: The English Verbs with the Chhathare Action Verbs.	38

## LIST OF ABBREVIATIONS

CA	:	Contrastive Analysis
e.g.	:	Examples
i.e.	:	That is
M.Ed.	:	Master of Education
No.	:	Number
S.N.	:	Serial Number
TU	:	Tribhuvan University
Viz.	:	videlicet namely
ELT	:	English Language Teaching
VDC	:	Village Development Committee